

# 柯稱遭竊聽 當局斥手法粗劣

## 台北選戰變諜戰 連：用選票懲罰詐術

香港文匯報訊 據中通社報道，無黨籍台北市長候選人柯文哲辦公室疑似遭竊聽，台「國安局長」李翔宙昨日表示，民主社會的情報機關不會做政治偵防，而對於所有粗劣手法造成的現象，讓他對台灣安全與社會安寧憂心，期盼能盡快找出真相。島內有輿論指柯營把「音源線」說成是「竊聽器」，有輿論並將李翔宙所言解讀為斥責柯營的自導自演。



■馬英九(前中)昨日出席團結勝選大會，為連勝文(前左)加油打氣。中央社



■柯文哲說要從源頭來查，相信警方會查清楚。中央社

對於柯文哲陣營指控競選辦公室疑遭俗稱「老鼠尾」的錄音線竊聽，李翔宙指出，民主社會所有情報機關不做政治偵防，也不做白色恐怖，會站在台灣安全的立場上，一切忠於職守、依法行政。

### 現場發現音源線 警：裝置落伍

至於有人質疑是由微信業者所為，李翔宙強調，對於所有粗劣手法所造出來的現象，讓他在實在是替台灣安全與社會安寧憂心，也期望所有這些事件經由完整的偵查，儘快給民眾一個明白的真相。「國安官員」則表示，從現場情況來看，連徵信社竊聽也沒有這麼落伍。柯文哲辦公室自稱9樓辦公室遭人竊聽，發現兩個俗

稱「老鼠尾」竊聽器後報警。不過，警方沒找到竊聽器，只在3樓找到一條「音源線」，在1樓找到一條「T插線」。據稱，若「音源線」接上錄音機就可竊錄。警方指出，「老鼠尾」已經是古董級竊聽裝置，僅能監聽電話，無法竊錄會議中和非電話的交談內容。警方仍未證實有人竊聽，或裝置俗稱「老鼠尾」的竊聽設備，初步並無發現電線箱有明顯被破壞、加工的痕跡。有消息指出，「音源線」可能是之前業主所留下。

### 連柯今辯論 柯：沒甚麼要問

輿論指出，柯營把「音源線」說成是「竊聽器」，很大方地在發現後1個多小時才報警，卻提前透露給媒

體，「狗屎變黃金」的操作手法，算是符合綠營傳統。李翔宙說，這是「粗劣手法所造現象」，不管他指的是竊聽手法還是自導自演，都很切中主題。

另外，據中央社報道，連柯首場台北市長電視辯論今(7日)晚登場。連營辯論重點將以財經議題為主，柯文哲則指還沒有去想問題，「我對連勝文沒有什麼要問」。

國民黨台北市長候選人連勝文昨日表示，他譴責竊聽及選舉詐術，希望警政單位還原真相，讓選民用選票懲罰選舉詐術。對於柯文哲稱發現2個竊聽器是助理(競選總幹事姚立明)亂說，連勝文批評柯文哲把過錯都推給手下，這種人以後要是當了市長，還有人敢幫他做事嗎？

# 阿里山小火車脫軌 載逾百客



■阿里山小火車脫軌，乘客受驚。中央社

香港文匯報訊 阿里山森林鐵路37公里處昨日發生推動的機關車脫軌意外，車廂無翻覆，幸無人受傷，原因待釐清。

據中央社報道，台鐵阿里山森林鐵路管理處表示，這列脫軌事故列車準備行駛至奮起湖車站，有5節車廂、100多名乘客，於上午11時3分30秒左右，行駛至37公里處，也就是交力坪車站與水社寮車站之間，不知何故，在後面推動列車的機關車，突然有一輪軌脫軌。

阿里山森鐵管理處指出，機關車脫軌，幸無造成前方的5節車廂翻覆，車上100多名乘客也沒有人受傷；隨後從奮起湖車站調派機關車，先拉車廂至水社寮車站後，機關車再從後推動至奮起湖車站，約中午12時52分抵達，延誤約90分鐘。該批乘客約下午3時下山，並估計4時才搶通。

# 投票率不足 陸生落選學生會長

香港文匯報訊 據《旺報》報道，爭議許久的台灣淡江大學學生會會長選舉結果前晚揭曉，因投票率只有2.4%，未達當選門檻15%，會長一職將由原學生議會議長莊祺誠代理到明年5月。參與此次會長選舉的陸生蔡博藝表示，非常感謝同學的支持與投票，未來仍會持續關心及參與台灣的公共議題。



■參選的陸生蔡博藝。網上圖片

淡江大學學生會長今年首度有陸生參選，引發廣泛關注。校方原訂9月中旬進行補選，卻因大學選舉委員會規定以旗幟標明每位候選人的「籍貫」，引來蔡博藝質疑和不满。及後另外兩組候選人不願再捲入紛爭，宣布退選，最後僅剩蔡博藝的團隊參選。

# 馬談食安責任：我執政 我承擔



■屏東縣府昨日將28噸正義問題油，送到焚化爐銷毀。中央社

香港文匯報訊 綜合報道，隨著前日頂新黑心油驗出重金屬超標，其中牛油更含有不應存在的鎘，令原本已白熱化的食安問題再度升溫。面對上任以來從塑化劑到劣質豬油等連串的食安事件，馬英九昨日主動表示「既然是我們執政，我們就要把這個責任承擔起來」。

據《聯合晚報》報道，針對頂新屏東廠採樣檢驗報告前日出爐，證實頂新從越南大幸福公司進口的豬、牛油都含有超標的銅與鎘；最嚴重的是，在牛油中還驗出不應存在的「鎘」。

「衛福部食藥署」研檢組簡技高雅敏表示，鎘分為三價鎘與六價鎘，三價鎘是人體必要微量元素，六價鎘有致癌毒性，但目前的檢驗技術無法分辨頂新油品所含的

鎘是否致癌。馬英九昨日接見工商建研會新任理監事暨服務幹部時，主動談食安事件，提及從塑化劑到毒澱粉，再到銅葉綠素、劣質豬油等，在台灣都有一段時間了，但在他任內發現，就把責任承擔起來，該抓就抓、該查就查，希望能穩住情勢，讓人民有一個安心飲食的環境。

### 魏應充不服羈押抗告遭駁回

另據《中央社》報道，前頂新製油公司董事長魏應充10月31日遭彰化地院裁定羈押，魏應充委任律師4日提出抗告，台中高分院昨天裁定駁回。

### 城市規劃條例(第131章)

#### 筲箕灣分區計劃大綱核准圖編號S/H9/16的修訂

行政長官會同行政會議業已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12(1)(b)(ii)條所賦予的權力，於2014年9月16日將《筲箕灣分區計劃大綱核准圖編號S/H9/16》發還城市規劃委員會(下稱「委員會」)以作出修訂。

委員會已對圖則作出修訂。修訂項目載於修訂項目附表。修訂項目附表內對受修訂項目影響的地點的描述僅供一般參考，《筲箕灣分區計劃大綱核准圖編號S/H9/17》則較具體地顯示受影響地點的確切位置。

顯示有關修訂的《筲箕灣分區計劃大綱核准圖編號S/H9/17》，會根據條例第5條，由2014年10月31日至2014年12月31日的兩個月期間，於正常辦公時間內在下列地點展示，以供公眾查閱：

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處；
- (ii) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；
- (iii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處；
- (iv) 香港北角渣華道333號北角政府合署14樓港島規劃處；以及
- (v) 香港西灣河太安街29號東區法院大樓地下東區民政事務處諮詢服務中心。

按照條例第6(1)條，任何人可就任何有關修訂向委員會作出申述。申述須以書面作出，並須不遲於2014年12月31日送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處。

按照條例第6(2)條，申述須示明：

- (a) 該申述所關乎的在何有關修訂內的特定事項；
- (b) 該申述的性質及理由；以及
- (c) 建議對有關修訂作出的修訂(如有的話)。

任何向委員會作出的申述，會根據條例第6(4)條供公眾查閱，直至行政長官會同行政會議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。任何打算作出申述的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」。上述指引及有關表格樣本可於上述地點(i)至(iii)索取，亦可從委員會的網頁(<http://www.info.gov.hk/tpb/>)下載。

收納了有關修訂的《筲箕灣分區計劃大綱核准圖編號S/H9/17》的複本，現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於委員會的網頁瀏覽。

#### 個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會指引的規定作下列用途：

- (a) 處理有關申述，包括公布申述供公眾查閱，同時公布「申述人」的姓名供公眾查閱；以及
- (b) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

城市規劃委員會根據《城市規劃條例》(第131章)  
對筲箕灣分區計劃大綱核准圖編號S/H9/16  
所作修訂項目附表

#### I. 就圖則所顯示的事項作出的修訂項目

A項 - 把位於阿公岩村道的一塊用地，由「其他指定用途」註明「商貿」地帶改劃為「其他指定用途」註明「商貿(1)」地帶。

#### II. 就圖則《註釋》作出的修訂項目

- (a) 修訂「其他指定用途」註明「商貿」地帶的《註釋》，在土地用途表第二欄加入「醫院(只適用於「其他指定用途」註明「商貿(1)」)用途。
- (b) 在「綜合發展區」、「住宅(甲類)」及「其他指定用途」註明「住宅連商業及社區設施」地帶《註釋》的「備註」中，修訂有關管理員宿舍和康樂設施獲豁免計算總樓面面積或地積比率的條款。
- (c) 就英文文本而言，在「政府、機構或社區」地帶《註釋》的「備註」中，把「storeys」修訂為「storey(s)」。

城市規劃委員會  
2014年10月31日

### 城市規劃條例(第131章)

#### 對根據第16條所作出的決定進行覆核的申請

城市規劃委員會(下稱「委員會」)已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(3)條所賦予的權力，就以下附表所載根據條例第16(1)條提出的申請作出決定。申請人現按照條例第17(1)條，申請對委員會的有關決定進行覆核。

依據條例第17(2A)條，有關覆核申請現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱：

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
  - (ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。
- 按照條例第17(2D)條，任何人可就有關覆核申請向委員會提出意見。意見須須明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或 2522 8426)、電郵([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk))或透過委員會的網頁(<http://www.info.gov.hk/tpb/>)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(<http://www.info.gov.hk/tpb/>)下載。

按照條例第17(2G)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第17(6)條就有關的決定作出覆核為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已載於委員會的網頁(<http://www.info.gov.hk/tpb/>)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2321 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk))向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

#### 個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會指引的規定作以下用途：

- (a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
- (b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

#### 附表

申請編號	地點	申請人提出覆核的事項	就覆核申請提出意見的期限
A/H12/28	香港半山區東部雲道17號毗連政府土地	拒絕住宅發展的擬議行人通道的申請	2014年11月14日
A/NE-TKL/479	新界打鼓嶺坪輦路丈量約份第82約地段第1113號A分段	拒絕屋宇(「新界豁免管制屋宇」)的申請	2014年11月14日
A/TM/450	新界屯門丈量約份第376約第294號A分段、第294號B分段及第351號(部分)	拒絕靈友安置所(只限設於宗教機構內或現有靈友安置所的擴建部分)的申請	2014年11月14日
A/YL-PH/698	新界元朗錦田丈量約份第111約地段第1866號、第1981號、第3047號及第3048號	拒絕臨時露天存放建築物料、貨棧及停泊重型車輛的申請	2014年11月14日

城市規劃委員會  
2014年11月7日

### 城市規劃條例(第131章)

#### 十四鄉分區計劃大綱核准圖編號S/NE-SSH/9的修訂

行政長官會同行政會議業已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12(1)(b)(ii)條所賦予的權力，於2014年2月18日將《十四鄉分區計劃大綱核准圖編號S/NE-SSH/9》發還城市規劃委員會(下稱「委員會」)以作出修訂。

委員會已對圖則作出修訂，修訂項目載於修訂項目附表。修訂項目附表內對修訂項目影響的地點的描述僅供一般參考，《十四鄉分區計劃大綱核准圖編號S/NE-SSH/10》則較具體地顯示受影響地點的確切位置。

顯示有關修訂的《十四鄉分區計劃大綱核准圖編號S/NE-SSH/10》，會根據條例第5條，由2014年11月7日至2015年1月7日的兩個月期間，於正常辦公時間內在下列地點展示，以供公眾查閱：

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處；
- (ii) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；
- (iii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處；
- (iv) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署13樓沙田、大埔及北區規劃處；
- (v) 新界大埔汀角路1號大埔政府合署地下大埔民政事務處；及
- (vi) 新界大埔墟仁興街人和里2號西貢北約鄉事委員會。

按照條例第6(1)條，任何人可就任何有關修訂向委員會作出申述。申述須以書面作出，並須不遲於2015年1月7日送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處。

按照條例第6(2)條，申述須示明：

- (a) 該申述所關乎的在何有關修訂內的特定事項；
- (b) 該申述的性質及理由；及
- (c) 建議對有關修訂作出的修訂(如有的話)。

任何向委員會作出的申述，會根據條例第6(4)條供公眾查閱，直至行政長官會同行政會議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。任何打算作出申述的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」。上述指引及有關表格樣本可於上述地點(i)至(iii)索取，亦可從委員會的網頁(<http://www.info.gov.hk/tpb/>)下載。

收納了有關修訂的《十四鄉分區計劃大綱核准圖編號S/NE-SSH/10》的複本，現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於委員會的網頁瀏覽。

#### 個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會指引的規定作下列用途：

- (a) 處理有關申述，包括公布申述供公眾查閱，同時公布「申述人」的姓名供公眾查閱；以及
- (b) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

城市規劃委員會根據城市規劃條例(第131章)  
對十四鄉分區計劃大綱核准圖編號S/NE-SSH/9  
所作修訂項目附表

#### I. 就圖則所顯示的事項作出的修訂項目

A項 - 把企嶺下老圍一塊土地由「自然保育區」地帶改劃為「鄉村式發展」地帶。

城市規劃委員會  
2014年11月7日

刊登廣告熱線  
28739888

刊登廣告熱線：2873 9888 傳真：2873 0009 電郵：advert@wenweipo.com